## Annual Review of Applied Linguistics

Volume 7

1986

# ANNUAL REVIEW of APPLIED LINGUISTICS Vol. 7 • 1986

Robert B. Kaplan, Editor-in-Chief University of Southern California

Alison d'Anglejan, Co-editor Université de Montréal

Charles A. Ferguson, Co-editor Stanford University

Braj B. Kachru, Co-editor University of Illinois

**G. Richard Tucker**, Co-editor Center for Applied Linguistics

H. G. Widdowson, Co-editor
Institute of Education, University of London

### Published by CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

Annual Review of Applied Linguistics is published by Cambridge University Press and is sold by subscription. Yearly subscriptions are £23 (US \$37.00 in the U.S.A. and Canada) for institutions and £13 (US \$22 in the U.S.A. and Canada) for individuals subscribing for their personal use. Institutional orders may be sent to a bookseller, subscription agent, or directly to Cambridge University Press, 32 East 57th Street, New York, NY 10022, or outside the U.S.A. and Canada to Cambridge University Press, The Edinburgh Building, Shaftesbury Road, Cambridge, CB2 2RU, England. Individuals must order directly from the press.

© 1987 Cambridge University Press

Printed in the United States of America

All rights reserved. No part of this volume may be reproduced either in whole or in part by any means including any photographic, mechanical or electrical recording or information storage and retrieval systems, without the prior written consent of the publisher, except for brief quotations for the purpose of review.

ISSN: 0267-1905

Please address all editorial correspondence to: Professor Robert Kaplan, Department of Linguistics, University of Southern California, Los Angeles, CA 90089.

Published by the Press Syndicate of the University of Cambridge The Pitt Building, Trumpington Street, Cambridge CB2 IRP 32 East 57th Street, New York, NY 10022 10 Stamford Road, Oakleigh, Melbourne 3166 The Annual Review of Applied Linguistics is published annually. This is the seventh annual volume, covering 1985-86 publication years.

### **EDITOR-in-CHIEF**

Robert B. Kaplan

Department of Linguistics and American Language Institute University of Southern California

### EDITORIAL DIRECTORS for ARAL

Alison d'Anglejan

Faculté des Sciences de l'Education

Université de Montréal

Charles A. Ferguson

Department of Linguistics

Stanford University

Braj B. Kachru

**Department of Linguistics** 

University of Illinois

G. Richard Tucker

Director

Center for Applied Linguistics

H.G. Widdowson

Department of English for Speakers

of Other Languages

Institute of Education

University of London

This seventh volume of this annual series, like the preceding volumes which appeared in 1981, 1982, 1983, 1984, 1985, and 1986, is respectfully dedicated to the many professional Applied Linguists who were involved in helping to launch and sustain this publication, to those who helped formulate the framework for this and previous volumes, to those who have generously contributed to the series, to those who have taken the trouble to review the series, and to all Applied Linguists and their students who, hopefully, will reap some benefit from its existence.

## **CONTENTS**

Introduction Robert B. Kaplan	vii
LANGUAGE AND THE PROFESSIONS	
The Language of Business Ann M. Johns	3
Language in the Classroom Courtney B. Cazden	18
Language and Computers Chin-Chuan Cheng	34
Language and the Law Roger W. Shuy	50
Language and Media Michael L. Geis	64
Language and Politics Michael J. Shapiro	74
Language and Science Margaret van Naerssen and Robert B. Kaplan	86
Language and Translation: Translating and Interpreting as a Profession Hildegund Bühler	105
CURRENT DEVELOPMENTS AND FUTURE PROSPECTS	
Current Developments and Future Prospects John M. Swales	121
BIOGRAPHICAL INFORMATION ON CONTRIBUTORS	131
Contributors	132
INDEXES	134
Author Index	135
Subject Index	153
Contributor Index	156